

Ruotsin kirkon ruotsinsuomalaisen toiminnan tiedotuslehti  
Svenska kyrkans informationstidning om sverigefinsk verksamhet  
Karlstadin hiippakunta | Karlstads stift

Kevät  
Vår  
2020

# tiedon lähde

KUNSKAPENS KÄLLA



# Vuosi kääntyy valoa kohti

## ÅRET VÄNDER MOT LJUS

Kevään aikana ulkona muuttuu päivät valoisammaksi. Jumalan kääntää kasvonsa meitä kohtaan antaen toivoa. Luonto alkaa elää talvihorroksen jälkeen. Samalla tavalla Jeesus nousee kuolleista. Kuolema ei voinut pitää häntä. Siinä on meidän suuri toivomme ja kristillisen uskon lahja maailmalle: elämä löytyy, mistä ei aavisteta.

Toivotan sinulle valoisaa ja ihanaa kevättä! Jumalan siunatkoon sinua!

JONATAN EDLUND, PAPPI

Under hela våren blir det bara ljusare. Gud vänder sitt ansikte mot oss och ger oss hopp. Naturen vaknar till liv efter vinterns dvala. På samma sätt uppstår Jesus från de döda. Dödsriket kunde inte hålla honom kvar. Detta är vårt stora hopp och den kristna trons gåva till världen; liv finns där man minst anar det. Jag önskar dig en ljus och härlig vår! Gud välsigne dig!

JONATAN EDLUND, PRÄST



Ruotsinsuomalainen  
seurakuntatyö / Sverigefinskt  
församlingsarbete

## [www.svenskakyrkan.se/karlstadsstift/sverigefinsk](http://www.svenskakyrkan.se/karlstadsstift/sverigefinsk)

Nyt meidän tiedotuslehti löytyy nettisivulta. Lehden ladattuaan löydetään tietoja kaikkien Karlstadin hiippakunnan seurakuntia, jossa on suomenkielistä toimintaa.

Nu finns hela vårt informationsblad på nätet. Här kan du ladda ned bladet och hitta information till alla församlingar i Karlstads stift, där det finns finskspråkig församlingsverksamhet.

## *Kaste, vihkiminen ja hautajaiset suomen kielellä*

DOP, VIGSEL, BEGRAVNING PÅ FINSKA

Kastetaanko lapsesi tai lapsenlapsesi? Oletko löytänyt rakkautta ja tahdot mennä naimisiin? Oletko surussa?

Karlstadin hiippakunnassa voi olla kaste, vihkiminen ja hautajaiset suomen kielellä, missäpä asut. Me kaksi pappia, Lena Hildén ja Jonatan Edlund autamme sinua elämän ja kirkon isossa juhlassa.

Skall ditt barn eller barnbarn döpas? Har du funnit kärleken och vill gifta dig? Är du i sorg?

I Karlstads stift är det möjligt att ha dop, vigsel och begravning på finska oavsett var du bor. Vi två präster, Lena Hildén och Jonatan Edlund hjälper dig vid livets och kyrkans stora högtider.

### Yhteistiedot

Lena Hildén, puh. 0722-127168  
Dalslannin suomenkielinen pappi  
Jonatan Edlund, puh. 0586-688 41  
Värmlannin suomenkielinen pappi

### Kontaktuppgifter

Lena Hildén, tel. 0722-127168  
finskspråkig präst i Dalsland,  
Jonatan Edlund, tel. 0586-688 41  
finskspråkig präst i Värmland

## *Uusi kirkkokäsikirja suomen kielellä*

NY KYRKOHANDBOK PÅ FINSKA

Historia on kirjoitettu: Ruotsin kirkossa on uusi kirkkokäsikirja suomen kielellä. Se käytetään helluntailta 31. toukokuuta alkaen. Jumalanpalveluksen järjestys muututaan vähästi, mutta ei paljon.

Me hiippakunnan ruotsinsuomalaiset juhlimme uutta käsikirjaa kolmessa jumalanpalveluksessa 31. toukokuuta.

11.00 Messu Storforsin kirkossa

15.00 Messu Karlskogan kirkossa

18.00 Messu Karlstadin tuomiokirkossa. Piispa Sören Dalevi johtaa jumalanpalvelusta. Jonatan Edlund ja Lena Hildén palvelee.

Historia är skriven: Svenska kyrkan har nu en ny kyrkohandbok på finska. Den får vi börja använda från och med pingstdagen den 31 maj 2020. Gudstjänstordningen kommer att bli något förändrad, men inte mycket. Vi sverigefinländare firar den nya handbok i tre gudstjänster i stiftet den 31 maj:

11.00 Mässa i Storfors kyrka

15.00 Mässa i Karlskoga kyrka

18.00 Mässa i Karlstads domkyrka. Biskop Sören Dalevi leder gudstjänsten. Jonatan Edlund ja Lena Hildén tjänstgör.



**PALVELEVA PUHELIN**  
**020-26 25 00**  
JOKA ILTA KLO 21-24 · ÖPPET VARJE KVÄLL KL 21-24

Ruotsin kirkko 



VALOKUVA/FOTO: VISIT TROLLHÄTTAN VÄNERSBORG

Toukokuussa me hiippakunnan ruotsinsuomalaiset käymme yhteistä retkiä Trollhättaniin. Meitä kutsuu Lextorpin seurakunta, jossa on suomalaisen toiminta. Seurakuntapappi Riki Kuivalainen tervehtii meitä tervetulleiksi 7. toukokuuta, jolloin tavataan, lauletaan, rukoillaan ja tutkitaan kaupunkia. Lisää tietoa löytyy verkkosivulta [www.svenskakyrkan.se/karlstadsstift/sverigefinsk](http://www.svenskakyrkan.se/karlstadsstift/sverigefinsk) keväällä.

Yhteinen linja-auto lähtee Karlskogasta, Kristinehamnasta, Karlstadista, Grumsista ja Åmålsta.

TERVETULOA!

Under maj månad kommer vi finskspråkiga göra en gemensam utflykt till Trollhättan. Vi har blivit inbjudna till Lextorps församling, som har finskspråkig verksamhet. Församlingsprästen Riki Kuivalainen bjuder oss välkomna den 7 maj, då vi får mötas, sjunga, be och upptäcka staden. Mer information kommer på hemsidan [www.svenskakyrkan.se/karlstadsstift/sverigefinsk](http://www.svenskakyrkan.se/karlstadsstift/sverigefinsk) under våren.

En gemensam buss går från Karlskog, Kristinehamn, Karlstad, Grums och Åmål.

VÄLKOMNA!

# Kalenteri

Täältä löydetään tämän vuoden 2020 talven ja kevään tietoja jokaisen seurakunnan ruotsinsuomalaisesta toiminnasta.

## *Degerfors-Nysundin seurakunta*

- 25.2. 14.00 Elämän keskellä, Degerforsin seurakuntakodilla  
1.3. 14.00 Messu, kirkkokahvit, Degerforsin kirkossa  
31.3. 14.00 Elämän keskellä, Degerforsin seurakuntakodilla  
28.4. 14.00 Elämän keskellä, Degerforsin seurakuntakodilla  
3.5. 14.00 Messu, kirkkokahvit, Degerforsin kirkossa  
6.6. 13.00 Messu, kirkkokahvit Grytenin ranalla

## *Filipstadin seurakunta*

- 19.1. 15.00 Messu, kirkkokahvit Filipstadin kirkossa  
18.3. 13.00 Elämän keskellä Lesjöforsin kirkossa  
25.4. 16.00 Messu, kirkkokahvit Lesjöforsin kirkossa  
6.5. 13.00 Elämän keskellä Lesjöforsin kirkossa  
7.6. 14.00 Messu ja kesäjuhla Skavnäsin kappelissa

## *Grumsin seurakunta*

- 28.3. 14.00 Messu, kirkkokahvit Grumsin Solbergin kirkossa

## *Hammarön seurakunta*

- 18.1. 11.00 Messu, kirkkokahvit Skoghallin kirkossa  
29.2. 11.00 Messu, kirkkokahvit Skoghallin kirkossa  
13.4. 14.00 Messu Skoghallin kirkossa. Pääsiäislounas alkaen klo. 12.30.  
30.5. 11.00 Messu, kirkkokahvit Hammarön kirkossa

# Kalendern

Här finner du vinterns och vårens 2020 information om den sverigefinska verksamheten i varje församling.

## *Degerfors-Nysund församling*

- 25/2 14.00 Mitt i livet, Degerfors församlingshem
- 1/3 14.00 Mässa, kyrkkaffe, Degerfors kyrka
- 31/3 14.00 Mitt i livet, Degerfors församlingshem
- 28/4 14.00 Mitt i livet, Degerfors församlingshem
- 3/5 14.00 Mässa, kyrkkaffe, Degerfors kyrka
- 6/6 13.00 Mässa, kyrkkaffe, Grytens strand

## *Filipstads församling*

- 19/1 15.00 Mässa, kyrkkaffe Filipstads kyrka
- 18/3 13.00 Mitt i livet, Lesjöfors kyrka
- 25/4 16.00 Mässa på finska, kyrkkaffe, Lesjöfors kyrka
- 6/5 13.00 Mitt i livet, Lesjöfors kyrka
- 7/6 14.00 Mässa på finska, sommarfest, Skavnäsets kapell

## *Grums församling*

- 28/3 14.00 Mässa på finska, Solbergskyrkan, Grums

## *Hammarö församling*

- 18/1 11.00 Mässa på finska, Skoghalls kyrka
- 29/2 11.00 Mässa på finska, Skoghalls kyrka
- 13/4 14.00 Mässa på finska, Skoghalls kyrka. Påsklunch börjar kl. 12.30
- 30/5 11.00 Mässa på finska, Hammarö kyrka

## *Karlskogan seurakunta*

- 16.1. 14.00 Hyvän olon –piiri seurakuntakodissa, Kungsv. 39  
20.1. 13.00 Kahvihartaus Suomi-seuralla  
20.1. 18.00 Kansanlähetyksen seurat seurakuntakodissa, Kungsv. 39  
26.1. 15.00 Messu, kirkkokahvit Karlskogan kirkossa  
30.1. 14.00 Hyvän olon –piiri seurakuntakodissa, Kungsv. 39
- 4.2. 14.00 Lauluja ja muistoja Lötängenin vanhustentalossa  
10.2. 18.00 Kansanlähetyksen seurat seurakuntakodissa, Kungsv. 39  
13.2. 14.00 Hyvän olon –piiri seurakuntakodissa, Kungsv. 39  
23.2. 15.00 Messu, kirkkokahvit Karlskogan kirkossa
- 3.3. 14.00 Lauluja ja muistoja Lötängenin vanhustentalossa  
10.3. 14.30 Lauluja ja muistoja Nickkällanin ruokasalissa  
12.3. 14.00 Hyvän olon –piiri seurakuntakodissa, Kungsv. 39  
16.3. 18.00 Kansanlähetyksen seurat seurakuntakodissa, Kungsv. 39  
22.3. 15.00 Messu, kirkkokahvit Karlskogan kirkossa  
25.3. 12.30 Kahvihartaus Tähtiseuralla  
26.3. 14.00 Hyvän olo –piiri seurakuntakodissa, Kungsv. 39
- 7.4. 14.00 Lauluja ja muistoja Lötängenin vanhustentalossa  
9.4. 16.30 Kiirastortaimessu Karlskogan kirkossa  
12.4. 15.00 Messu, kirkkokahvit Karlskogan kirkossa  
23.4. 14.00 Hyvän olon –piiri seurakuntakodissa, Kungsv. 39  
26.4. 15.00 Messu, kirkkokahvit Karlskogan kirkossa
- 5.5. 14.00 Lauluja ja muistoja Lötängenin vanhustentalossa  
7.5. Retki Trollhättaniin. Katso s. 5  
11.5. 13.00 Kahvihartaus Suomi-seuralla  
18.5. 18.00 Kansanlähetyksen seurat seurakuntakodissa, Kungsv. 39  
31.5. 15.00 Messu, kirkkokahvit Karlskogan kirkossa
- 2.6. 14.00 Lauluja ja muistoja Lötängenin vanhustentalossa  
4.6. 14.00 Hyvän olon –piiri seurakuntakodissa, Kungsv. 39  
6.6. 13.00 Messu, kirkkokahvit Grytenin ranalla  
9.6. 14.30 Lauluja ja muistoja Nickkällanin ruokasalissa  
18.6. 14.00 Hyvän olon –piiri seurakuntakodissa, Kungsv. 39

Me teemme myös kotikäyntejä!



## *Karlskoga församling*

- 16/1 14.00 Må bra-gruppen, församlingshemmet, Kungsv. 39  
20/1 13.00 Kaffeandakt, Finska föreningen  
20/1 18.00 Folkmissionen, församlingshemmet, Kungsv. 39  
26/1 15.00 Mässa på finska, kyrkkaffe, Karlskoga kyrka  
30/1 14.00 Må bra-gruppen, församlingshemmet, Kungsv. 39

- 4/2 14.00 Sånger och minnen, Lötängens serviceboende  
10/2 18.00 Folkmissionen, församlingshemmet, Kungsv. 39  
13/2 14.00 Må bra-gruppen, församlingshemmet, Kungsv. 39  
23/2 15.00 Mässa på finska, kyrkkaffe, Karlskoga kyrka

- 3/3 14.00 Sånger och minnen, Lötängens serviceboende  
10/3 14.30 Sånger och minnen, Nickkällans matsal  
12/3 14.00 Må bra-gruppen, församlingshemmet, Kungsv. 39  
16/3 18.00 Folkmissionen, församlingshemmet, Kungsv. 39  
22/3 15.00 Mässa på finska, kyrkkaffe, Karlskoga kyrka  
25/3 12.30 Kaffeandakt, Föreningen Stjärnan  
26/3 14.00 Må bra-gruppen församlingshemmet, Kungsv. 39

- 7/4 14.00 Sånger och minnen, Lötängens serviceboende  
9/4 16.30 Skärtorsdagsmässa på finska, Karlskoga kyrka  
12/4 15.00 Mässa på finska, kyrkkaffe, Karlskoga kyrka  
23/4 14.00 Må bra-gruppen, församlingshemmet, Kungsv. 39  
26/4 15.00 Mässa på finska, kyrkkaffe, Karlskoga kyrka

- 5/5 14.00 Sånger och minnen, Lötängens serviceboende  
7/5 Utflykt till Trollhättan. Se s. 5.  
11/5 13.00 Kaffeandakt, Finska föreningen  
18/5 18.00 Folkmissionen, församlingshemmet, Kungsv. 39  
31/5 15.00 Mässa på finska, kyrkkaffe, Karlskoga kyrka

- 2/6 14.00 Sånger och minnen, Lötängens serviceboende  
4/6 14.00 Må bra-gruppen, församlingshemmet, Kungsv. 39  
6/6 13.00 Mässa, kyrkkaffe, Grytens strand  
9/6 14.30 Sånger och minnen, Nickkällans matsal  
18/6 14.00 Må bra-gruppen, församlingshemmet, Kungsv. 39  
Vi gör även hembesök!

## *Karlstadin pastoraatti*

- 21.1. 14.00 Hyvän olon –piiri Västerstrandin kirkossa  
18.2. 14.00 Hyvän olon –piiri Västerstrandin kirkossa  
24.3. 14.00 Hyvän olon –piiri Västerstrandin kirkossa  
21.3. 14.00 Hyvän olon –piiri Västerstrandin kirkossa  
10.5. 12.00 Äitien päivänmessu Västerstrandin kirkossa  
31.5. 18.00 Uuden kirkkokäsikirjan juhlamessu, Karlstadin tuomiokirkossa. Piispa Sören johtaa.

## *Kristinehaminan seurakunta*

- 18.1. 14.00 Messu, kirkkokahvit seurakuntakodissa  
29.2. 14.00 Messu, kirkkokahvit seurakuntakodissa  
13.4. 11.00 Messu, kirkkokahvit seurakuntakodissa  
10.5. 15.00 Äitien päivänmessu, kirkkokahvit seurakuntakodissa  
Kristinehaminan Suomi-seuralla tavataan 15.1, 19.2, 1.4 ja 28.4.

## *Steneby pastoraatti*

- 7.1. 10.00 Keskusteluryhmä, Bäckeforsin srk.talolla, Postikatu 23  
4.2. 10.00 Keskusteluryhmä, Bäckeforsin srk.talolla, Postikatu 23  
3.3. 10.00 Keskusteluryhmä, Bäckeforsin srk.talolla, Postikatu 23  
21.4. 10.00 Keskusteluryhmä, Bäckeforsin srk.talolla, Postikatu 23  
19.5. 10.00 Keskusteluryhmä, Bäckeforsin srk.talolla, Postikatu 23

## *Storforsin seurakunta*

- 13.1. 14.00 Elämän keskellä Storforsin kirkossa  
26.1. 11.00 Messu, kirkkokahvit Storforsin kirkossa  
3.2. 14.00 Elämän keskellä Storforsin kirkossa  
23.2. 11.00 Messu, kirkkokahvit Storforsin kirkossa  
2.3. 14.00 Elämän keskellä Storforsin kirkossa  
29.3. 11.00 Messu, kirkkokahvit Storforsin kirkossa  
6.4. 14.00 Elämän keskellä Storforsin kirkossa  
26.4. 11.00 Messu, kirkkokahvit Storforsin kirkossa  
4.5. 14.00 Elämän keskellä Storforsin kirkossa  
31.5. 11.00 Messu, kirkkokahvit Storforsin kirkossa

## *Åmålin seurakunta*

- 5.2. 14.00 Suomenkielinen ryhmä Åmålin seurakuntakodissa  
4.3. 14.00 Suomenkielinen ryhmä Åmålin seurakuntakodissa  
8.4. 14.00 Suomenkielinen ryhmä Åmålin seurakuntakodissa  
6.5. 14.00 Suomenkielinen ryhmä Åmålin seurakuntakodissa  
3.6. 14.00 Suomenkielinen ryhmä Åmålin seurakuntakodissa

## ***Karlstads pastorat***

- 21/1 14.00 Må bra-gruppen, Västerstrands kyrka  
18/2 14.00 Må bra-gruppen, Västerstrands kyrka  
24/3 14.00 Må bra-gruppen, Västerstrands kyrka  
21/4 14.00 Må bra-gruppen, Västerstrands kyrka  
10/5 12.00 Morsdagsmessa på finska, Västerstrands kyrka  
31/5 18.00 Festmessa på finska för den nya kyrkohandboken,  
Karlstads domkyrka. Biskop Sören leder.

## ***Kristinehamns församling***

- 18/1 14.00 Messa på finska, kyrkkaffe, församlingshemmet  
29/2 14.00 Messa på finska, kyrkkaffe, församlingshemmet  
13/4 11.00 Messa på finska, kyrkkaffe, församlingshemmet  
10/5 15.00 Morsdagsmessa på finska, kyrkkaffe, församlingshemmet  
Vi träffas på Finska föreningen 15/1, 19/2, 1/4 och 28/4.

## ***Steneby pastorat***

- 7/1 10.00 Samtalsgrupp, Bäckefors församlingshus, Postgatan 23  
4/2 10.00 Samtalsgrupp, Bäckefors församlingshus, Postgatan 23  
3/3 10.00 Samtalsgrupp, Bäckefors församlingshus, Postgatan 23  
21/4 10.00 Samtalsgrupp, Bäckefors församlingshus, Postgatan 23  
19/5 10.00 Samtalsgrupp, Bäckefors församlingshus, Postgatan 23

## ***Storfors församling***

- 13/1 13.00 Mitt i livet, Storfors kyrka  
26/1 11.00 Messa på finska, kyrkkaffe, Storfors kyrka  
3/2 14.00 Mitt i livet Storfors kyrka  
23/2 11.00 Messa på finska, kyrkkaffe, Storfors kyrka  
2/3 14.00 Mitt i livet Storfors kyrka  
29/3 11.00 Messa på finska, kyrkkaffe, Storfors kyrka  
6/4 14.00 Mitt i livet Storfors kyrka  
26/4 11.00 Messa på finska, kyrkkaffe, Storfors kyrka  
4/5 14.00 Mitt i livet Storfors kyrka  
31/5 11.00 Messa på finska, kyrkkaffe, Storfors kyrka

## ***Åmål församling***

- 5/2 14.00 Finskspråkig samtalsgrupp, Åmåls församlingshem  
4/3 14.00 Finskspråkig samtalsgrupp, Åmåls församlingshem  
8/4 14.00 Finskspråkig samtalsgrupp, Åmåls församlingshem  
6/5 14.00 Finskspråkig samtalsgrupp, Åmåls församlingshem  
3/6 14.00 Finskspråkig samtalsgrupp, Åmåls församlingshem

# TIETO SEURAKUNNISTA | FÖRSAMLINGSINFO

Seurakunta/församling puh./tel.

Degerfors-Nysund 0586-656 00

Filipstad 0590-187 50

Grums 0555-424 50

Hammarö 054-5421 00

Karlskoga 0586-688 00

Kristinehamn 0550-879 00

Steneby 0531-410 35

Storfors 0550-600 42

Västerstrand/Karlstad 054-1414 00

Åmål 0532-6078 80

kotisivu/hemsida

svenskakyrkan.se/degerfors-nysund

svenskakyrkan.se/filipstad

svenskakyrkan.se/grums

svenskakyrkan.se/hammaro

svenskakyrkan.se/karlskoga

svenskakyrkan.se/kristinehamn

svenskakyrkan.se/stenebypastorat

svenskakyrkan.se/storfors

svenskakyrkan.se/vasterstrand

svenskakyrkan.se/amal



Jonatan, Merja, Kaarina, Lena, Ia

## SEURAKUNTIEN TYÖTEKIJÄT | FÖRSAMLINGSMEDARBETARE

### Jonatan Edlund, pappi/präst

puh./tel. 0586-688 41, s-posti/e-post jonatan.edlund@svenskakyrkan.se. Palvelee Värmlannin seurakuntia | betjänar församlingarna i Värmland

### Merja Piispanen, diakoni-assistentti/diakoniassistent

puh./tel. 0586-688 30, s-posti/e-post merja.piispanen@svenskakyrkan.se. Palvelee itä-Värmlannin seurakuntia | betjänar församlingarna i östra Värmland

### Kaarina Danskain, diakoni/diakon

puh./tel. 0554-68 80 86, s-posti/e-post kaarina.danskain@svenskakyrkan.se. Palvelee Kilin kirkkoherrakuntaa | betjänar Kils pastorat

### Lena Hildén, pappi/präst

puh./tel. 0722-12 71 68, s-posti/e-post lena.hilden@svenskakyrkan.se. Palvelee Dalslannin seurakuntia | betjänar församlingarna i Dalsland

### Ia Ojala, seurakuntapedagogi /församlingspedagog

puh./tel. 054-1415 14, s-posti/e-post ia.ojala@svenskakyrkan.se  
Palvelee Karlstadin kirkkoherrakuntaa | betjänar Karlstads pastorat

### Tina Manner, diakoni/diakon

puh./tel. 0532-60 78 96, s-posti/e-post tina.manner@svenskakyrkan.se. Palvelee Åmålin seurakuntaa | betjänar Åmåls församling